

<i>Klaus Windel</i> Ältere russlanddeutsche Aussiedler und die Bedeutung psychosomatischer Grundversorgung im Rahmen medizinischer Behandlung	79
<i>Stella Chtcherbatova und Miriam Gus</i> Chancen und Hindernisse der Integration älterer russischsprachiger jüdischer Zuwanderer	93
<i>Regina Varenna</i> Die Behandlung psychisch kranker älterer italienischer Patienten in Deutschland – eine vergessene Randgruppe?	103
Eine Institution stellt sich vor	
<i>Sonja Schlegel und Michaela Zalucki</i> Ein Erzähl- und Begegnungscafé für NS-Verfolgte in Köln. Der Bundesverband Informationen und Beratung für NS-Verfolgte stellt sich vor	113
Zum Titelbild:	
<i>Angelika Trilling</i> Gian Kaur Bhuee's Erinnerungskiste	117
Tagungshinweise	119
Autorinnen und Autoren	121

Editorial

Altern – Tabu in der multikulturellen Therapie im Spannungsfeld von Biographie und Kultur

»Nicht da ist man daheim, wo man
sondern wo man verstanden wird.«
Christian Morgenstern

Ältere Menschen finden im Vergleich zu jüngeren Menschen
zur psychotherapeutischen Versorgung oft eine geringere
geistigen Beweglichkeit ab dem fünften Lebensjahrzehnt
heute noch in den Köpfen vieler Menschen weniger zu einer Therapie

Wie sieht es mit dem Verständnis von Kultur und
und weiteren Sinn – bei älteren Menschen? Wie
Kulturen nach Deutschland kamen? Welche Probleme
probleme, unterschiedliche Krankheitsbilder, unterschiedliche
Unterschiede erschweren das Verständnis von Kultur und
kulturellen Basis der Beteiligten bei der Therapie? Wie
in einem verstärkten Maße Gefühle und Emotionen
aber ... auch von Faszination ausgeht? Wie sieht es mit
Meyer (2003) weist darauf hin, dass Kultur »eine transkulturell bedingte
Stummheit für emotionale und affektive Kommunikation ist.«
Diese Vorgänge können eine Erklärung für die Entstehung
von Symptomen bei Migranten sein. Über die psychotherapeutische
relativ wenige Untersuchungen. Inwiefern ist die Auseinandersetzung
andersetzung mit diesen Themen? Welche Erfahrungen einhergeht, wie das
ist verständlich, dass eine bewusste Auseinandersetzung mit Kultur
rig ist. Vielleicht hat sich die Psychotherapie auf vielfacher
mehrfacher Weise Migrationserfahrungen auseinandergesetzt. C

Psychotherapie